

Join us for the launch of the new **CICERO CHAMBER OF COMMERCE**

Eat | Learn | Build your Business

**Wednesday, Nov. 20, 2019 • 5pm to 9pm**

You can RSVP extended to attend up to the date of the event Wednesday, Nov. 20. This meeting is for owners of licensed Cicero businesses only.

[www.CiceroChamberofCommerce.com](http://www.CiceroChamberofCommerce.com)

*Digital Sunday Edition*



*Noticiero Bilingüe*  
**LAWNDALE**  
*Sunday, November 17, 2019*  
**NEWS**



**WEST SIDE TIMES**

V. 79 No. 46

(708)-656-6400 FAX (708) 656-2433

ESTABLISHED 1940

# UWF Aldermen Announce Series of Budget Town Halls on Revenue, Spending Proposals



With City Council fast approaching a series of debates and votes

on the 2020 Chicago budget, eight progressive aldermen associated with

the political organization United Working Families announced their plans

to hold budget town hall meetings across the city. In addition to progressive

revenue options, the aldermen have also made a series of spending recommendations based on their campaign pledges—including creating a dedicated revenue stream for affordable housing and homelessness, investing in the city's public mental health clinics, and divesting from failed policing and developers. The budget town hall meetings are scheduled for the following dates:

**Thursday, November 14th - Albany Park** with Aids. Carlos Ramirez-Rosa and Rossana Rodriguez-Sanchez 6:30 - 8 pm (doors open

at 6 pm)

@ the American Indian Center  
3401 W Ainslie St, Chicago, IL 60625

**Thursday, November 21st - Back of the Yards / West Englewood** with Ald. Jeanette Taylor 6 - 8 pm

@ Sherman Park  
1301 W 52nd St, Chicago, IL 60609

**Saturday, November 23rd - Rogers Park** with Ald. Maria Hadden 12 - 2 pm

@ Rogers Park Public Library  
6907 N Clark Street

# Winter Weather System Bringing Bitter Cold to Chicago

In preparation for the wintry conditions, the Office of Emergency Management and Communications (OEMC) is advising residents to prepare for winter weather conditions and allow extra time for the morning commute. The early arrival of winter cold can leave some residents vulnerable to conditions. OEMC is

urging residents to take extra precaution in the cold, and to monitor changing weather conditions. The City is stressing the importance of checking in on seniors, those living alone or neighbors and family, particularly those with disabilities, to ensure their safety as winter takes hold. As the city braces for wintry conditions,

heed the following simple suggestions:

- Avoid unnecessary trips outside-if you must go out, limit the time you stay outside;
- Wear several layers of loose, warm clothing;
- Keep your head, hands and feet covered when outdoors;
- Stay dry, because moisture can damage the insulating



effectiveness of clothing; •Pay extra attention to your daily needs: get enough sleep, eat high energy foods, drink warm

beverages to help your body stay warm, and avoid alcoholic beverages; •To request shelter, information on a warming

center, or a well-being check, call 3-1-1 or access the online portal at 311.chicago.gov or CHI311 mobile app.

## Sistema de Clima Invernal Provoca un Intenso Frío en Chicago



En preparación para las condiciones invernales. Office of Emergency Management and Communications (OEMC) aconseja a los residentes que se preparen para las condiciones del clima invernal y tomen un tiempo extra para su traslado en las mañanas. OEMC exhorta a los residentes a que tomen precauciones extra en el frío y vigilen las cambiantes condiciones del clima. La Ciudad enfatiza la importancia de comprobar el bienestar de las personas mayores, de los que viven

solos o de vecinos y familias, particularmente los discapacitados, para estar seguros de su bienestar al atravesar el invierno. A medida que la ciudad se prepara para las condiciones invernales, preste atención a estas sencillas sugerencias: •Evite viajes innecesarios al exterior – si debe salir, limite el tiempo que permanece fuera; •Vista varias capas de ropa suelta y abrigada; •Mantenga su cabeza, manos y pies abrigados cuando salga fuera; •Manténgase seco, porque

la humedad puede dañar la insulación de la ropa; •Ponga más atención a sus necesidades diarias: duerma lo suficiente, coma alimentos que le den energía, beba bebidas calientes para ayudar a su cuerpo a permanecer cálido y evite las bebidas alcohólicas; •Para pedir albergue, información, un centro de calentamiento o una revisión de salud, llame al 3-1-1 o visite el portal en línea en el 311.chicago.gov o la aplicación móvil CHI311.

# Loyola University Chicago Law Faculty Research Inspires Federal Legislation



Ground breaking, bipartisan federal legislation developed from research by Loyola University Chicago alumnus Paul Kantwill (BA '83, JD '86), a distinguished professor in residence at Loyola's School of Law, was introduced this week in

Washington, D.C. by members of the United States Senate and House of Representatives. The landmark bill, called the Veterans and Consumer Fair Credit Act, would establish the country's first national usury law that imposes interest rate limitations on nearly

all financial products and services in an effort to protect consumers from predatory lenders. Kantwill and Christopher L. Peterson, a professor of law at the University of Utah's S. J. Quinney School of Law, first introduced the model legislation in "American Usury Law and

the Military Lending," a paper they coauthored earlier this year that was published in the *Loyola Consumer Law Review*.

Their research provides a historical record of the Military Lending Act, which Congress adopted in 2006 to protect active duty military service members and their families from high-cost, predatory loans. The core provision of the statute is a usury limit capping interest rates at no more than 36 percent

each year. A national usury standard has been proposed primarily in response to the rise of predatory and insidious payday lending products and practices that trap consumers in cycles of debt. This bill is the first bipartisan legislation on this issue in decades. The legislation is co-

sponsored in the House of Representatives by Rep. Glenn Grothman (R-WI) and Rep. Jesus "Chuy" Garcia (D-IL). The Senate version of the bill is co-sponsored by Senators Jeff Merkley (D-OR), Jack Reed (D-RI), Sherrod Brown (D-OH), and Chris Van Hollen (D-MD).



## SOUREK FUNERAL HOME

5645 W. 35th St. • Cicero, IL 60804

sourekfuneralhome@comcast.net



**Traditional and Cremation Services at Affordable Prices**

**PRECIOS BAJOS**

sourekfuneralhome.com

**708-652-6661**



## RELÁJESE Y DISFRUTE DE LOS AHORROS



Obtenga productos ahorradores de energía con descuento, como termostatos inteligentes, junto con reembolsos para otros proyectos de eficiencia energética del Programa de Eficiencia Energética de Peoples Gas. Así que, tomar el control de sus facturas de energía es más fácil que nunca.

Empiece a ahorrar ahora. Visítenos en [PeoplesGasRebates.com](http://PeoplesGasRebates.com).

PEOPLES GAS®  
PROGRAMA DE EFICIENCIA ENERGÉTICA

# Nevermore Park Announces Extension Through Holidays, Free Days for CPS School Groups

Due to popular demand, Nevermore Park is extending its run date from Sunday, December 1, 2019 to Sunday, December 29, 2019. This is to ensure as many people as possible get to enjoy the wonder of this immersive art experience from the imagination of Hebru Brantley. In addition to releasing a new block of tickets, beginning in December, Nevermore Park will open on Wednesdays for select hours in order to accommodate Chicago Public School groups—free of charge. The complimentary CPS days

will be sponsored by Angry Hero, Brantley's media company. For inquiries, please email [SupportStudents@nevermorepark.com](mailto:SupportStudents@nevermorepark.com) along with:

- Name of School
- Number of Students
- Age range of students
- Preferred Wednesday in December and timeframe

Nevermore Park will schedule groups in the order in which the request is received and according to space capacity. Requests are not guaranteed admission. New merchandise will also be available during the



extended run of December. For tickets and more information, please visit [NevermorePark.com](http://NevermorePark.com) Photo Credit: Amy Lombard

## Nevermore Park Anuncia Extensión en los Días de Fiesta, Días Libres para Grupos Escolares de CPS



Debido a la demanda popular, Nevermore Park está extendiendo su fecha de carreras del domingo, 1º de diciembre del 2019 al domingo 29 de diciembre del 2019. Esto para garantizar que tanta gente como sea posible disfruta la maravilla de esta experiencia de

arte inmersivo de la imaginación de Hebru Brantley. Además de liberar un nuevo block de boletos, comenzando en diciembre, Nevermore Park abrirá los miércoles en horas selectas para acomodar a grupos de las Escuelas Públicas de Chicago – sin costo alguno. Los días de cortesía de CPS

serán patrocinados por Angry Hero, empresa de medios de comunicación de Brantley. Para cualquier pregunta comuníquese con [SupportStudents@nevermorepark.com](mailto:SupportStudents@nevermorepark.com) junto con:

- El Nombre de la Escuela
- El Número de Estudiantes
- Rango de Edad de los Estudiantes
- Miércoles Preferidos en Diciembre y Período de Tiempo

Nevermore Park programará los grupos en el orden en que reciban la petición y de acuerdo al espacio. La solicitud no garantiza la admisión. Nueva mercancía estará también disponible durante la carrera extendida de diciembre. Para boletos y más información, visite [NevermorePark.com](http://NevermorePark.com)

En Community, usted es mas que un cliente, **Usted es Nuestro Vecino!**

Pregúntenos sobre nuestras cuentas y comience a ganar intereses competitivos.

Nuestros banqueros personales lo esperan hoy para contestarle cualquier pregunta que usted pueda tener.

Total Service Connection 773-685-3947  
Internet Banking @ [www.communitysavingsbank.bank](http://www.communitysavingsbank.bank)

**Community Savings Bank**  
*Su Banco Personal en su Comunidad*

4801 West Belmont Avenue • Chicago, Illinois 60641 • 773-685-5300  
[www.communitysavingsbank.bank](http://www.communitysavingsbank.bank)

## Allstate and Allstate Agencies Seek to Bring Over 750 Jobs to Illinois



Allstate Insurance Company announced a boost to its sales force in Illinois to keep pace with growing consumer demand for insurance

and financial products and services in the state. The 750 professionals Allstate is seeking in Illinois is comprised of three roles: agency owners and exclusive financial specialists, with the remaining hired by those small business owners as sales professionals. For the agency owner and financial specialist opportunities, Allstate is seeking individuals with a strong entrepreneurial drive and passion to help others in their community. These candidates embrace risks and challenges and are able

to invest in a small business to ensure its stability and growth. The search spans the entire state as Allstate is seeking approximately 250 individuals in the Chicago area, 250 amongst the northern and western suburbs, and 200 in the southern region. To recruit more agency owners, Allstate is offering a \$15,000 award to any member of the general public who refers an eligible candidate to Allstate. The referral award is payable after the candidate has completed 90 days of Allstate agency

ownership. Interested candidates can learn more about becoming an Allstate agency owner by logging onto [www.allstateagent.com](http://www.allstateagent.com) or by calling 847-402-4535 or [midwestrecruiter@allstate.com](mailto:midwestrecruiter@allstate.com). Those interested in the sales professional opportunity can apply at [www.allstate.com/careers/agency-staff.aspx](http://www.allstate.com/careers/agency-staff.aspx). Those with referral suggestions can call 847-402-4535 or [midwestrecruiter@allstate.com](mailto:midwestrecruiter@allstate.com).

## Cook County Animal and Rabies Control Offers Winter Pet Safety Tips



With potentially accumulating snowfall followed by the season's coldest temperatures, Cook County's Animal and Rabies Control offers the following tips to keep pets safe and healthy during the winter months.

**•Bring all pets indoors:** All dogs and cats, whether they are acclimated to outdoor living or not, must be brought indoors during sub-zero weather. As the responsible caregiver of a pet, you should provide an indoor heated shelter for your animal.

**•Salt and ice:** Both salt

and ice can irritate your dog's footpads. If your dog will tolerate them, foot coverings are advised. If your dog will not tolerate foot coverings, avoid the salt when possible and wash the dog's paws with warm water when you return home.

**•Frostbite:** Dogs and cats may have fur coats but they also have exposed areas that are susceptible to frostbite. Limit their time outdoors for waste elimination only. Walks should not exceed 10 minutes in sub-zero temperatures. Check their pads when you get home and wash with warm (not

hot) moist towels. If you suspect frostbite on any extremity, including the nose or the tips of the ears, contact your veterinarian.

**•Be seen:** Due to Daylight Savings, many of us are relegated to walking our dogs in the dark. Keep yourself and your dog safe by wearing reflective gear (clothing, leash, collar, etc.) and keeping your dog close when walking on the street.

**Recommendations regarding wild and feral animals:**

**•Honk before starting your car:** Feral cats and wild animals will

seek refuge and warmth wherever they can. A car's engine, for example, may provide a warm spot to "hole up" in sub-zero conditions. Drivers should honk their vehicle's horn

before starting the ignition to give a wakeup call to any critter that may be hiding.

**•Call officials if a wild animal enters your home:** If an animal has

chosen your attic, your garage or even space under a deck as refuge, close off access to the rest of the house and contact local officials for their removal.



# UNABLE TO WORK?

HAVE YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS BEEN DENIED?

# LET US HELP

## SOCIAL SECURITY DISABILITY

"NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE" SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

### THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY

1718 S. ASHLAND AVENUE, 2ND FLOOR. CHICAGO, IL 60608

HABLAMOS  
ESPAÑOL

# 312-563-1001

HABLAMOS  
ESPAÑOL

La Fundación del Caucus Latino Legislativo de Illinois  
presenta

**17<sup>ma</sup> Conferencia Anual**

*La Presencia  
Latina*



**Viernes, 22 de Noviembre, 2019**

*Hilton Chicago / Oak Brook Hills Resort & Conference Center*  
3500 Midwest Rd. Oak Brook, IL  
**FREE PARKING**

# UN NUEVO MARCO PARA LA EQUIDAD

La conferencia es un excelente foro que permite explorar los desafíos actuales y conocer sobre la importancia del CENSO del 2020 y la Remarcación de Distritos Legislativos y para el Congreso del 2021 y como la comunidad Latina de Illinois debe prepararse para que todos sean contados incluyendo a los bebés.

## SESIONES

### PANEL 1 • Oficina del Gobernador de Illinois: Acceso, Responsabilidad y Oportunidad



**Sol Flores**  
Directora de Gobierno



**Dan Hynes**  
Director de Gobierno



**Christian Mitchell**  
Director de Gobierno



**Jesse Ruiz**  
Director de Gobierno

### PANEL 2 • CENSO del 2020 y Remarcación de Distritos del 2021



**Dr. Julie A. Dowling**  
Prof. Asociada del Dep.  
de Estudios Latinos  
Universidad of Illinois  
Urbana Champaign



**Lizette Escobedo**  
Directora del Censo  
de NALEO



**Griselda Vega Samuel**  
Asesora Regional del  
Medio oeste de MALDEF



**Miguel del Valle**  
Presidente de la Junta  
de Educación de Chicago



**Stacey Baca**  
Reportera y Presentadora de  
Noticias de ABC 7 Chicago

INFORMES: [www.illcf.net](http://www.illcf.net) • 224.366.8555

# Prepare for a Career with the Illinois State Police



more about the Illinois State Police informational event, contact Gregg Catena at gregorycatena@triton.edu or (708) 456-0300, Ext. 3327.



Students and community members interested in learning how Triton College can give them a leg up in becoming an Illinois State Police (ISP) trooper. Starting in 2020, prospective ISP applicants will no longer be required

to hold a bachelor's degree. Instead, state law will require that candidates complete 60 hours of college credit for eligibility. Triton College's Criminal Justice Administration Program offers associate degree programs that can

be completed in two years or less — meeting the ISP educational requirement. Spring 2020 enrollment is now open. For more information on Criminal Justice Administration and other academic programs, visit Triton.edu. To learn

## PLUMBING *SEWER WORK*

**FREE ESTIMATES** MOST FLOOR DRAINS RODDED FOR AS LOW AS **\$99.99**

**NO SERVICE CHARGE**  
**NO EXTRA CHARGE FOR SUNDAYS & HOLIDAYS**

**SENIOR CITIZEN DISCOUNTS**

## AARON MECHANICAL

**CALL DAY & NITE**

# 708-845-9715

GUARANTEED REASONABLE RATES  
ALL PLUMBING GUARANTEED FOR 24 HOURS

- Repair Broken Water Pipes
- Hot Water Heaters Installed
- Gas & Water Leaks
- Low Water Pressure Corrected
- Sink, Bath Tub & Toilet Drains Opened
- Sewer Power Rodding
- Faucet Installed & Repaired
- Sump/Ejector Pumps
- Toilet Repair & Installations
- Faucet Repair
- Flooded Basements

LICENSED BONDED  
LIC# 055031546

**¡Ofrecemos Seguro de Vivienda!**

# Hola, Vecino.

¡Es un gran día para ahorrar dinero junto a tu oficina local de GEICO!

Para averiguar cuanto puedes ahorrar en tu seguro de auto y recibir una cotización, ponte en contacto con Kevin Ware.

**GEICO** Kevin Ware  
*Chicagoland* 773-582-2886  
8549 South Cicero Avenue, Chicago

Algunos descuentos, coberturas, planes de pago y características no están disponibles en todos los estados ni en todas las compañías GEICO. GEICO es una marca registrada de Government Employees Insurance Company, Washington, D.C. 20076; un subsidiario de Berkshire Hathaway Inc. Imagen de Gecko de GEICO © 1999-2019. GEICO ©2019

## Business matters

**Our mission: promote economic growth, development, and involvement in local business and civic activities.**



[www.CiceroChamberofCommerce.com](http://www.CiceroChamberofCommerce.com)

Join us for the launch of the new  
**Cicero Chamber of Commerce**

Eat | Learn | Build your Business

**Wednesday, Nov. 20, 2019**

5 pm to 9 pm

Langostinos Restaurant, 3036 S. Laramie, Cicero IL

You can RSVP extended to attend up to the date of the event Wednesday, Nov. 20.  
This meeting is for owners of licensed Cicero businesses only.

[www.CiceroChamberofCommerce.com](http://www.CiceroChamberofCommerce.com)

# TERRENOS DE VENTA EN ECUADOR

## DOBLE SU DINERO INVIRTIENDO EN GANADERIA, CACAO, TECA O BALSA



**Aproveche esta oportunidad de hacer rendir su dinero en forma segura y rentable.**

### **Plusvalía - Alto retorno a su inversión**

TERRENOS con agua abundante, con 6 puntos de agua y dos ríos,

Excelente oportunidad de invertir en agricultura orgánica. Los terrenos están rodeada de árboles de balsa. Ubicación inmejorable, se encuentra cerca de la carretera principal en el pueblo San Pedro cerca a El Triunfo, provincia del Cañar a tan solo 1 hora de Guayaquil y 3 horas a Cuenca. La tierra siempre gana plusvalía. Su valor siempre sube a pesar de cualquier circunstancia económica del país.

La agricultura es la mejor inversión en este momento. El rendimiento de su inversión supera con creces los intereses bancarios. Es una gran oportunidad para jóvenes o personas que estén pensando en retirarse con deseos de poner a trabajar su dinero con ganancias seguras.

El clima es perfecto para sembrar árboles de alto rendimiento económico como la teca y balsa y plantaciones comerciales de cacao, yuca, banano o bien pastizales para ganadería. Las opciones son innumerables. Su inversión puede ser en muchísimas plantaciones de alto valor y rendimiento.

Las plantaciones de árboles necesitan poca supervisión durante su crecimiento, por ello es que esta es una oportunidad inmejorable para residentes en el extranjero.

No es necesario el cuidado constante de las plantaciones.

Es una oportunidad de inversión inmejorable. Ud. puede recuperar su inversión en tan solo un par de años con una plantación de cacao o bien a lo más en 4 años si es una plantación de balsa.

Por su ubicación, la finca es también susceptible de lotificación y urbanización.

## LLAMAR AL 708-983-3420

Para más información llame o envíe un correo electrónico a [pilar.dazzo@chicagonet.net](mailto:pilar.dazzo@chicagonet.net)

**PRECIOS  
PARA  
VENDERSE**

VISIT: [www.terrenosdeventaecuador.com](http://www.terrenosdeventaecuador.com)

**REAL ESTATE**

**REAL ESTATE**

**FOR SALE BY OWNER!**

Two homes each with 5.4 ac and 3BR, 2BA. Forest land w/ deer, pheasants, turkeys. Perfect for a large family or rent out the second home. Areas for large garden, chickens and other livestock.

Country living,  
Less than 60 miles from Chicago  
Call for more info

**(815) 953-1748**

**APARTMENTS FOR RENT**

**APARTMENTS FOR RENT**

SIX RM. apt. stove, refig., dep. No pets. 26th & Christiana Ave. 312/286-3405.

**APARTMENT FOR RENT**

**(FOREST PARK)**

1- bdrm, new tile-windows, laundry facilities, energy efficient windows, AC, includes heat - natural gas



**\$999.00 per month**  
Call Mr. Garcia  
**(708)366-5602**

Leave Message

**Se Renta Apartamento**

De una Recamara En el 5120 W. 32nd St. Cicero  
**\$750**  
Incluye Calefacciòn  
**(708) 692-8137**

**Se Renta Garage**

Para dos carros Con Calefacciòn 5120 W. 32nd St. Cicero  
**\$350**  
**(708) 692-8137**

**WWW.LAWNDALENEWS.COM**

**APARTMENTS FOR RENT**

**APARTMENTS FOR RENT**

**63rd / Cicero** 4 rms, 2 bdrms, 2nd Fl., appliances, coin laundry, owner heated, \$890 mnth + sec dep.

**63rd / Cicero** 3 rms, 1 bdrm, 2nd fl., owner heated, \$790 + sec dep.

**45th / California** 4 Rooms, 2 bdrms, 1st floor, tenant heated \$690 mnth plus sec dep

**62nd & Spaulding** - Huge 3-1/2 Rooms, 1 bdrm. Appliances, Hardwood floors, owner heated, 3rd flr. \$720/ mo. + security deposit

**63rd / Austin** 1 bdrm, 2nd fl., balcony, carpeting, appliances, coin laundry, \$890 mnth + 1-1/2 mths sec dep.

**63rd / Kilpatrick** - 2 Car Garage

**66th & Kedzie** - 2 Car brick Garage

**59th & Keeler** - 2 Car Garage

**63rd & Komensky** - 2 Car Garage

No mechanical work, \$200 month + 2 month security deposit



**O'BRIEN FAMILY REALTY**  
Agent Owned  
**773-581-7883**

**53 HELP WANTED**

**53 HELP WANTED**

**DENTAL/ ORTHODONTIST ASSISTANT**

Little Village

Minimum 4 years exp.  
Bilingüe English/Spanish  
Call Luis

**708-366-5602**  
Leave Message



**53 HELP WANTED**

**Ayudante de Landscaping/Jardineria**

No requiere hablar Inglès. Experiencia con plantas es preferible, pero no necesaria. Debe estar dispuesto a trabajar en el frío. Variedad de trabajo. Pago depende en experiencia. Negocio localizado al sur de Western y Sur 111 St. Llamar a Scott **773-445-8479** y por favor disculpe mi español.

**53 HELP WANTED**

**TINSMITH PAINTER and PREPARER**

Must have attention to detail, experience sanding in wet / polish. With experience in R.M./B.A.S.F. Location in Wauconda. Please call to **847-487-9055**

**COMPANIA DE COSTURA**

Esta buscando cortadores de tela con experiencia. Para el primer y segundo turno, tiempo completo para costureras y presores empacadores y control de calidad para prendas de vestir como blazers, jackets, camisas y pantalones. debe tener documentos legales para trabajar. El trabajo es tiempo completo todo el año y oportunidades de tiempo extra, buen pago y ofrecemos seguro

Aplicar en persona en el **3500 N. Kostner Ave. Chicago, IL 60641**

**THE MARKET**

**YOU NEED TO REACH FOR THE JOBS YOU HAVE TO FILL:**

**708-656-6400**

**LOOKING FOR A SECRETARY**



For Insurance Office part time or full time salary plus commission up to 35,000 a year or more Call

**Fernando Uribe (708)654-7393**  
or email resume to **Feruribe1203@yahoo.com**

**SECRETARY WANTED**



Must be female, 24 years and older, bilingüal. Se necesita secretaria que sea mujer, 24 años y más y bilingüe. Llamar al

**(708)228-4700**

Contact us: To Advertise in The Lawndale News

**ADVERTISE WITH US TODAY**



**GROW YOUR BUSINESS!**

- Discount Offers
- Good Creative Design
- Affordable Advertisement Rates
- Online Advertisement
- Combination Offers

**SPECIAL OFFER!**

**708-656-6400**

**53 HELP WANTED**

**53 HELP WANTED**

**53 HELP WANTED**

**104 Professional Service**

**104 Professional Service**

**104 Professional Service**

**BUSY AUTO BODY IS  
LOOKING FOR A  
BODY TECHNICIAN**

For more information text or  
**Call Tom**  
**773-410-0113**  
**Or Victor**  
**773-791-4571**



**104 Professional Service**

**104 Professional Service**

Se Solicita  
**OPERADORES  
DE MAQUINA**

Turno de 8am -  
4:30pm.  
No experiencia  
necesaria. Aplicar de  
10am - 2pm.  
4712 - 16 W. Rice  
Street in Chicago,  
IL 60651  
**773-287-9605**

**JUNK GENIE**  
Let The Genie Remove It All!

- Construction/Remodeling Material
- Moving Clean-Outs-Houses/Business
- Furniture & Appliances Removal
- Senior Citizen Discount Available •Demo Work

**MENTION THIS AD RECEIVE  
\$15.00 OFF**  
COUPON NOT AVAILABLE ON SINGLE ITEMS

**1-866-586-5436 • www.junkgenie.com**



**\$DINERO POR CARROSS\$**

**REMOLQUE GRATUITO**

**¡Olvide el resto yo pago lo mejor!**

**7 días a la semana  
corriendo o no**

**708-975-0035**

ASEGURADO CON LICENCIA

**104 Professional Service**

**SERVICIOS**

**CASH FOR JUNK CARS**  
Compramos carros viejos  
o descompuestos para junk.



PREGUNTE POR FRANCISCO  
**708-639-3543**  
Hay servicio de grua

**MORALES  
HEATING & COOLING**  
Heating Services, A/C,  
Boilers y Humidifiers  
**FREE ESTIMATES**  
**REFRIGERACION  
Y CALEFFACION**  
Servicio de calefacción,  
A/C y humidificadores.  
**Estimados GRATIS.**  
**708-205-1874**

**104 Professional Service**

**104 Professional Service**

**CIENTOS DE  
REFRIGERADORES**

Estufas, Congeladores, Má-  
quinas de lavar y secar, por  
\$99 o más. Camas matrimo-  
niales, \$99, camas individual  
\$89, camas literas \$199, set  
de sala de 3 piezas \$225,  
camas de bebé \$139, y muchos más muebles para su  
casa.

Pregunte por Chela  
**1259 N. Ashland**  
**773-276-0599**



**¿RENTANDO?**

*¡NO ESPERE MAS, PONGA SU  
APARTMANETO DE RENTA*

**AQUI!**

*LLAMENOS  
HOY MISMO*

**708-656-6400**



**RAFA'S HEATING & COOLING**

Installation, Repair & Service  
Call today for a free estimate!  
**\*Emergency Service**  
**773-908-7135**




**IMPORT AND EXPORT  
RAMIREZ**

Partes para Licuadoras  
Blender Parts  
Chicago, IL.

**TEL: 773-990-0789 / TEL: 773-209-3700**

**WWW.LAWNDALENEWS.COM**



#FIRSTHAND **wttw**

# COURAGE LOOKS LIKE THIS

Gun violence told through the voices  
of the Chicagoans who live it.

Reality's story: [wttw.com/firsthand](http://wttw.com/firsthand)

**FIRSTHAND**  
Gun Violence

**wttw** 

**FIRSTHAND** is a multiplatform initiative from **WTTW**, in partnership with **The Trace**.

**FIRSTHAND: Gun Violence** is presented, in part, by The Grainger Foundation, Allstate Insurance Company, The Chicago Community Trust, and the Marc and Jeanne Malnati Family Foundation. Major support is also provided by Ann and Rich Carr, Lew Collens, Denny and Sandy Cummings, Jim and Kay Mabie, Sonia T. Marschak, and Rande and Cary McMillan. As of 10/21/19.